



How to execute this NDA:

1. This NDA has been pre-signed on behalf of New Relic.
2. To complete this NDA, Company must insert the date at the top and complete the information in the signature box and sign.
3. Send the signed NDA to New Relic by email askcontracts@newrelic.com.
4. Upon the receipt of the validly completed NDA by New Relic at this email address, this NDA will become legally binding.

本 NDA 締結方法:

1. 本相互秘密保持契約書は New Relic を代表して予め署名されています。
2. 本相互秘密保持契約書は貴社により上段の発効日に日付を挿入し、署名欄に署名いただくことにより締結されます。
3. 署名済みの本相互秘密保持契約書を New Relic 電子メール askcontracts@newrelic.com 宛に送信してください。
4. 本相互秘密保持契約書は New Relic が上記電子メールにて有効な全てが記入された状態で受領した際に法的拘束力を持ちます。

NEW RELIC K.K.

相互秘密保持契約書

この相互秘密保持契約書（以下「本契約」という。）は、20XX年●月●日（以下「発効日」という。）付けで、自ら並びにその親会社、子会社及び／又は関連会社（New Relic, Inc.を含むが、これに限定されない。以下「New Relic」と総称する。）を代理して本契約の当事者となる New Relic 株式会社と、末尾に署名する法人（以下「貴社」という。）との間で締結される。New Relic と貴社は、以下のとおり合意する。

1. 両当事者は、相互に利益となる潜在的な事業機会について協議を行うこと（以下「本目的」という。）を希望しており、また本目的に関連して、各当事者は、開示当事者（以下「開示者」という。）が受領当事者（以下「受領者」という。）に対して秘密として取り扱うことを希望するような秘密情報を相手方当事者に開示することがある。

2. 「秘密情報」とは、開示者から受領者に開示されるあらゆる技術情報又は非技術情報（第三者の情報を含む。New Relic の場合には、第三者にはその親会社、子会社及び関連会社が含まれる。）を意味する（秘密情報には、製品情報、計画、プライシング情報、会計情報、マーケティング計画、事業戦略、顧客情報、データ、研究開発、ソフトウェア及びハードウェア、API、仕様書、設計、独自の計算式、並びにアルゴリズムが含まれるが、それらに限定されない。）但し、秘密情報とは、本目的に関連して、直接又は間接的に、書面、口頭又は有体物の確認のいずれかにより、開示者から受領者に開示され、「秘密（Confidential）」、「専有（Proprietary）」又はこれらに準ずる指定が表示されている情報を意味するものとする。なお、本契約の秘密保持、開示禁止及び使用の制限に関する義務は、貴社による New Relic の製品又はサービスへのアクセス又は使用には適用されず、本目的の結果として締結されるかもしれない正式契約の定めによるものとする。

3. 受領者は、(a)秘密情報を機密として取り扱い、(b)かかる秘密情報の開示先を、その従業員、関連会社の従業員又は代理人のうち、もっぱら本目的のためにかかる情報を知る必要があり、また本契約に定められているものと実質的に同様の秘密保持及び非開示の規定（秘密情報にも及ぶものとする。）に拘束されることについて予め合意（例えば、雇用又は代理の条件として）している者に制限し、また、(c)開示者から書面で別段の定めがない限りは、かかる秘密情報をもっぱら本目的のためのみ使用する。受領者は、秘密情報を取り扱うにあたり、少なくとも、自らの秘密情報について用いるのと同程度以上の注意（但し、いかなる場合においても、相当程度の注意を下回らないものとする。）を払うことに合意する。受領者は、開示者の秘密情報が引き続き開示者の資産であることを了解する。

4. 第3条の制限は、下記のいずれかに該当する秘密情報には適用しない。(a)開示の時点で公知であったか、又は受領者への開示後、本契約の違反を伴わずに公知となった情報、(b)かかる制限を課されずに受領者が第三者から適法に受領した情報、(c)開示者から受領する以前から、かかる制限を課されずに、受領者、その従業員、関連会社の従業員又は代理人が知っており、そのことが受領者の保持する文書及びその他の適格な証拠により証明されている情報、(d)開示者の秘密情報に対するアクセス又は使用することなく、受領者によって独自に開発され、そのことが受領者の保持する適格な証拠により証明されている情報。

MUTUAL NON-DISCLOSURE AGREEMENT

This Mutual Non-Disclosure Agreement (“*Agreement*”) is entered into as of _____ (the “*Effective Date*”) by and between New Relic K.K., a Japanese corporation with its registered office at 18F Midtown Tower, 9-7-1 Akasaka, Minato-ku, Tokyo, for itself and on behalf of its parents, subsidiaries, and/or affiliates (including without limitation New Relic, Inc.; collectively “*New Relic*”) and the entity signing below (“*Company*”). New Relic and Company agree as follows:

1. The parties wish to conduct discussions regarding a prospective business opportunity of mutual interest (the “*Purpose*”) and, in connection with the Purpose, each party may disclose to the other certain confidential information which the disclosing party (“*Discloser*”) desires the receiving party (“*Recipient*”) to treat as confidential.

2. “*Confidential Information*” means all technical and non-technical information (including that of third parties, including New Relic’s parents, subsidiaries, and/or affiliates in the case of New Relic) disclosed by the Discloser to the Recipient (including but not limited to product information, plans, pricing information, financials, marketing plans, business strategies, customer information, data, research and development, software and hardware, APIs, specifications, designs, proprietary formulae and algorithms); provided Confidential Information means any information disclosed in connection with the Purpose by a Discloser to a Recipient, either directly or indirectly, in writing, orally or by inspection of tangible objects, that is designated as “*Confidential*,” “*Proprietary*,” or some similar designation. For clarity, the confidentiality, non-disclosure and limited-use obligations of this Agreement do not apply to Company’s access to or use of the New Relic products and services, which shall be governed by a definitive agreement that may result from the Purpose.

3. The Recipient will: (a) hold the Confidential Information in confidence; (b) restrict disclosure of such Confidential Information to those of its employees, affiliates’ employees or agents with a need to know such information solely for the Purpose and who have previously agreed (e.g. as a condition to their employment or agency) to be bound by substantially similar terms of confidentiality and non-disclosure as those contained in this Agreement and which would extend to the Confidential Information; and (c) use such Confidential Information solely for the Purpose unless otherwise specified in writing by the Discloser. The Recipient agrees that any Confidential Information shall be handled with at least the same degree of care which it applies to its own confidential information, but in no event, less than a reasonable degree of care. The Recipient understands that the Discloser’s Confidential Information shall remain the Discloser’s property.

4. The restrictions in Section 3 will not apply to Confidential Information to the extent it: (a) was publicly known at the time of disclosure or became publicly available after disclosure to the Recipient without breach of this Agreement; (b) was lawfully received by the Recipient from a third party without such restrictions; (c) was known to the Recipient, its employees, affiliate’s employees or agents without such restrictions prior to its receipt from the Discloser, as shown by documents and other competent evidence in the Recipient’s possession; or (d) was independently developed by the Recipient without access to or use of the Confidential Information of the Discloser, as shown by competent evidence in the Recipient’s possession.

5. 受領者は、法令に基づく命令、又は規制当局若しくは裁判所の命令により**秘密情報**を開示することができる。但し、(i)受領者が開示者に、かかる要求について事前に書面で通知すること、(ii)かかる開示の範囲が法的に必要な範囲に限定されること、及び(iii)当該**秘密情報**を保護命令又はその他法的に利用可能な保護手段の対象となるようにするための開示者の努力について、受領者が、開示者の費用負担で、開示者に合理的な協力を行うこと、を条件とする。本契約に定めがない限り、これら以外の**秘密情報**の使用は認められないものとする。

6. 開示者から書面で請求があった場合、受領者、その従業員、関連会社の従業員又は代理人が保持する**秘密情報**のすべての写しを開示者に返却し、又は受領者が選択した場合には、速やかにこれを廃棄し、適式に権限を付与された役員及び／又はかかる書面を作成する権限を付与された者による遵守に関する証明書を交付する。

7. いずれの当事者も相手方当事者に特定の情報を開示することを要求されず、また本契約によるいかなる開示も完全に任意なものとし、そのこと自体が、(a)いかなる種類の保証若しくは表明となるものでもなく、(b)製品、サービス若しくは潜在的な取引関係に関する確約となるものでもなく、(c)取引の勧誘若しくは本契約に定めのない義務の負担を構成するものではなく、又は(d)開示者の**秘密情報**に関する知的財産権の使用許諾、若しくは権利の帰属先の移転となるものではないものとする。

8. **秘密情報はすべて「現状有姿」で提供される。いずれの当事者も、その秘密情報の正確性又は完全性に関して、明示的、黙示的、その他いかなる保証も行わない。**

9. 本契約は、発効日付けで発効し、いずれかの当事者によって、書面で通知された場合には、その時点で解約される。但し、本契約の期間中に開示された**秘密情報**に関する第3条に基づく受領者の義務については、かかる開示が行われたそれぞれの日から5年間存続し、本契約の解約後であっても有効とする。さらに、第3条、第4条、第5条、第6条、第8条、第9条及び第10条の規定は、本契約の解約後も有効に存続する。

10. 本契約は、**秘密情報**に関する当事者間のあらゆる従前の合意に優先し、両当事者の書面による合意がある場合を除き、委譲、譲渡、変更又は修正することはできない。本契約のある規定の履行を請求しなかったとしても又は履行の請求が遅れたとしても、当該規定又はその他の規定の履行を請求する権利を放棄したものとみなされない。裁判所又はその他管轄権を有する法廷により本契約の一部が執行不可能と判断された場合でも、本契約のそれ以外の部分は引き続き完全に有効とする。本契約は、法の抵触に関する規定、法の選択に関する原則、又は一方の当事者のみに有利となる解釈上の推定にかかわらず、日本法を準拠法とする。本契約に起因又は関連するすべての訴訟及び手続については、東京地方裁判所を専属的合意管轄裁判所として行われるものとする。受領者は、本契約の違反が生じた場合、違反に対する開示者への賠償として損害賠償金では十分でないことがあり、法律又は本契約上存在する他の救済手段のほかに、開示者が差止命令による救済を求めることができることに同意する。本契約は、日本語で作成・締結され、すべての点で日本語版が優先する。本契約の英訳は、もっぱら参照の便宜を図るためのものである。

11. 本契約により要求される通知、請求及びその他すべての連絡は、電子メールによる場合には、末尾記載の電子メールアドレス宛に電子メールで送信された時点で直ちに（但し、料金前払の郵便で同時に送付される書面による通知により確認されることを条件とする。）また郵送による場合には、法務部長宛に、末尾記載の実際の住所又は当事者が相手方当事者に書面で通知する別の住所宛に到

5. The Recipient may disclose Confidential Information pursuant to any statutory or regulatory authority or court order, provided that: (i) the Recipient gives the Discloser prior written notice of such requirement, (ii) the scope of such disclosure is limited to that which is legally required, and (iii) the Recipient reasonably cooperates with the Discloser, at the Discloser's expense, in the Discloser's efforts to ensure that the Confidential Information will be subject to a protective order or other legally available means of protection. No other use of Confidential Information is permitted, except as stated in this Agreement.

6. Upon written request of the Discloser, all copies of Confidential Information in the possession of the Recipient, its employees, affiliate's employees or agents will be returned to the Discloser or, at the Discloser's discretion, promptly destroyed with a written statement of compliance by a duly authorized officer and/or person authorized to make such a statement.

7. Neither party is required to disclose any particular information to the other and any disclosure pursuant to this Agreement is entirely voluntary and does not, in itself: (a) create warranties or representations of any kind; (b) create a commitment as to any product, service, or prospective business relationship; (c) constitute solicitation of any business or the incurring of any obligation not specified herein; or (d) constitute a license or transfer of ownership under any intellectual property rights of the Discloser's Confidential Information.

8. ALL CONFIDENTIAL INFORMATION IS PROVIDED "AS IS". NEITHER PARTY MAKES ANY WARRANTIES, EXPRESS, IMPLIED OR OTHERWISE, REGARDING THE ACCURACY OR COMPLETENESS OF ITS CONFIDENTIAL INFORMATION.

9. This Agreement is effective as of the Effective Date and may be terminated by either party at any time upon written notice. However, the Recipient's obligations under Section 3 with respect to any Confidential Information disclosed during the term of this Agreement will survive for a period of five (5) years following the date of each such disclosure and survive any termination of this Agreement. In addition, Sections 3, 4, 5, 6, 8, 9 and 10 will survive the termination of this Agreement.

10. This Agreement supersedes all previous agreements between the parties regarding the Confidential Information and cannot be delegated, assigned, amended or modified except by the written agreement of both parties. No failure or delay in enforcing any provisions of this Agreement shall constitute a waiver thereof or of any other provision. In the event that any portion of this Agreement shall be held by a court or other tribunal of competent jurisdiction to be unenforceable, the remaining portions hereof shall remain in full force and effect. This Agreement shall be governed by the laws of Japan, without giving effect to its conflict of law provisions, choice of law principles or to constructive presumptions favoring either party. The parties hereby submit to the exclusive jurisdiction of the Tokyo District Court in any action or proceeding arising out of or relating to this Agreement. Recipient agrees that in the event of breach of this Agreement, monetary damages may be inadequate to compensate Discloser for any breach and that, in addition to other remedies that may exist at law or under this Agreement, the Discloser may seek injunctive relief. This Agreement has been prepared and executed in the Japanese language, which will govern in all respects. The English translation of this Agreement is for reference purposes only.

11. All notices, requests and other communications called for by this Agreement will be deemed to have been given immediately if made by email (if confirmed by concurrent written notice sent by postage prepaid mail) to the email address below or when delivered to the physical address below to the attention of its General Counsel, or to such other addresses as either party may specify to the other in writing. Notice by any other means will be deemed made when actually received by the

達した時点において、付与されたものとみなされる。その他の手段による通知は、通知の付与先となる当事者によって実際に受領された時点で付与されたとみなされる。

12. 各当事者は、相手方当事者に対し、(a) 自らの役職員には、反社会的勢力に属する者又はそれらと密接な関係を有する者が存在しないこと、(b) 反社会的勢力が自らの経営に関与していないこと、並びに、(c) 自ら及びその役職員は、反社会的勢力との間に直接又は間接を問わず何らの資金上その他の関係を有しておらず、また反社会的勢力に対して、名目の如何を問わず、資金提供その他の支援を行っていないことについて、表明及び保証し、またこれらに該当することとなる行為を一切行わないことを誓約する。各当事者は、相手方が本条に規定する表明及び保証又は誓約に違反した場合には、相手方に通知することにより、本契約を直ちに解除することができる。

13. 本契約は、複数の副本で締結することができ、そのそれぞれが原本とみなされ、それらをすべてあわせて一つの証書を構成するものとする。ファクシミリ又は電子メールで送信された pdf ファイルによって交付された署名は原本とみなされる。

上記の証として、両当事者は、それぞれの適式に権限を付与された代表者により、発効日付けで、本契約を調印・交付した。

DocuSigned by:
Shinichiro Konishi
3DEB25884E45442...

NEW RELIC 株式会社

署名: _____
氏名: 小西真一朗
役職名: 代表取締役
電子メール: legal@newrelic.com
住所: 東京都港区赤坂9丁目7番1号ミッドタウンタワー18階

貴社:
署名: _____
氏名: _____
役職名: _____
電子メール: _____
住所: _____

party to which notice is provided.

12. Each party hereby represents and warrants to the other party that (a) its officers or employees are not, or are not associated with any anti-social forces (*hanshakaishiryoku*), (b) no anti-social forces are involved with its management, and (c) it or its officers or employees do not, directly or indirectly, have monetary or other relationship with any anti-social forces, or provide funds under any name to or support any anti-social force, and covenant to the other party that it shall not do anything which may result in any of the items described above. Each party may promptly terminate the Agreement by notice to the other party in case of breach of the representations and warranties or covenants set forth in this Section.

13. This Agreement may be executed in any number of counterparts, each of which shall be deemed to be an original and all of which taken together shall comprise but a single instrument. A signature delivered by facsimile or a .pdf file via email shall be deemed to be an original.

IN WITNESS WHEREOF, the parties, by their duly authorized representatives, have executed and delivered this Agreement as of the Effective Date.

DocuSigned by:
Shinichiro Konishi
3DEB25884E45442...

NEW RELIC K. K.:

By: _____
Name: Shinichiro Konishi
Title: Representative Director
Email: legal@newrelic.com
Address: 18F Midtown Tower, 9-7-1 Akasaka, Tokyo 107-6218 JAPAN

COMPANY

By: _____
Name: _____
Title: _____
Email: _____
Address: _____